



Productos GAIKER Proteómica	2
Case Study AFESA MEDIO AMBIENTE, S.A	3
Proyectos Europeos REPRO y BIOSOIL	4 y 6
Nuestros Clientes Opinan URIARTE	4-5
Miscelánea	7-12
La Columna de... B. Goiricelaya, Dir.ª Área de Progreso y Calidad de GAIKER	12

PROTEOMIKAREN ALDEKO APUSTUA EGITEN DUGU, SENDAGAI BERRIEN DISEINUAN EZINBESTEKO TEKNOLOGIA DEN ALDETIK

Teknologia berri hau orain dela gutxi sartu da GAIKERen. Proteinak aztertzean datza, eta hainbat gaixotasun sortzen dituzten prozesu biologikoekin zerikusia duten alterazioak identifikatzeko balio du.

ADNaren teknologian aurrerapen handiak egin dira. Horiei esker organismo askoren genomak modu sistematikoan sekuentziatzen ari dira. Horrek sektore askoren interesa piztu du, batez ere farmazia-industriarena. Halere, aurrerapen nabarmenak egin diren arren, oraindik ez dakigu organismo hauetan atzemandako geneek kodetutako proteinarik gehien funtzio biologikoa. Proteomikak ikertzen du informazio hori.

Pág.2



Trabajando en el laboratorio de Biología Molecular

NUESTROS CLIENTES OPINAN

Entrevistamos a...
Ander Uriarte,
Director Gerente de URIARTE

Desde su fundación hace más de 50 años, la empresa URIARTE -ubicada en la localidad vizcaína de Lezama- desarrolla su actividad en el campo de las envolventes aislantes para los sectores de distribución eléctrica, agua, gas y telecomunicaciones. Una trayectoria que le ha llevado a ser marca de referencia a nivel internacional.

Miembro de la Fundación GAIKER desde 1997, URIARTE -que cuenta con unas instalaciones de 23.000m², con 7.500m² construidos, y un centro en Gostynin (Polonia) de 16.000m² y 2.500m² construidos- acaba de firmar una Joint Venture con AL Fabrica de Material Eléctrico S.A., ubicada en Marinha Grande (Portugal). Se trata de un acuerdo de fabricación y comercialización por el que ambas empresas multiplican su dimensión para dirigirse al mercado global, complementando sus capacidades. Su plantilla total suma 215 personas.

Pág.4

CELEBRAMOS EL ACTO ESTELAR DE NUESTRO XX ANIVERSARIO

El acto, organizado en el marco de las acciones previstas para celebrar nuestro XX Aniversario, tuvo lugar el pasado 21 de abril en el Palacio Euskalduna de Bilbao. Contó con la presencia de destacadas autoridades y representantes de las distintas Administraciones, miembros del Patronato y la Fundación GAIKER, muchos de nuestros clientes y proveedores y, como no, personal del Centro.



Vista general de la sala

Pág.9

APOSTAMOS POR LA PROTEÓMICA COMO TECNOLOGÍA CLAVE EN EL DISEÑO DE NUEVOS FÁRMACOS

Esta nueva tecnología, recientemente introducida en GAIKER, se centra en el estudio de las proteínas y permite identificar las alteraciones asociadas a procesos biológicos causantes de múltiples enfermedades

Los rápidos avances en la tecnología del ADN están permitiendo secuenciar de manera sistemática los genomas de diversos organismos, lo que ha despertado el interés de varios sectores, destacando entre ellos la industria farmacéutica. Sin embargo, a pesar de dichos avances, aún se desconoce la función biológica de la mayoría de las proteínas codificadas por los genes detectados en estos organismos.

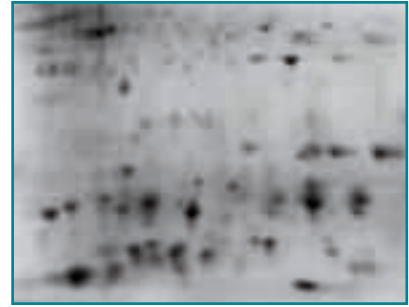
GAIKERek zentroan sartu berri den proteomika izeneko teknologiaren aldeko apustua egin du; izan ere, teknologia horren bidez, genoma-sekuentzien eta euren portaera biologikoa-ren arteko konexioa aurkitzeko gai da. Proteinen ezaugarri funtzional eta estrukturalen ezagutzan egin diren aurrerapenei esker teknologia hau erabili daiteke. Sendagai berriak diseinatzerakoan jakintza hau ezinbestekoa da

En este sentido, la proteómica -tecnología recientemente introducida en GAIKER- está adquiriendo gran relevancia por su capacidad para establecer una conexión entre las secuencias genómicas y su comportamiento biológico. Así, esta novedosa tecnología que estudia el proteoma (la totalidad de las proteínas codificadas por un genoma) permite identificar todas las proteínas que fabrica una célula, un tejido o un organismo, además de determinar cómo se relacionan entre sí, y de encontrar la estructura tridimensional de cada una de ellas.

La complejidad es extraordinaria si se tiene en cuenta que en la especie humana hay 45.000 genes, que cada transcrito de RNA puede sufrir uniones alternativas, y que cada proteína codificada puede sufrir modificaciones post-traduccionales. Así, para caracterizar el proteoma de una célula es importante tener presente que éste es dinámico, además de reflejo del medio ambiente en el que es estudiado; por lo que obtener el proteoma es como tomar una fotografía de todas las proteínas en un momento puntual.

Diseño de nuevos fármacos

Los avances en el conocimiento funcional y estructural de las proteínas son fundamentales en el diseño de nuevos fármacos, dado que su proceso de diseño comienza con la identificación de las dianas moleculares, generalmente proteínas, y con la identificación de las alteraciones proteicas asociadas a los distintos procesos biológicos que dan lugar a múltiples enfermedades. Lo que sucede es que la información que ofrece la secuencia del genoma humano es incompleta. Gran parte de los datos necesarios para mejorar el conocimiento molecular de muchas enfer-



Proteoma de muestra tumoral de un paciente afectado de cáncer colorrectal

medades no están contenidos en los genes, sino en las propias proteínas; de ahí las múltiples posibilidades de aplicación de la proteómica en la clínica y el interés que estos procesos están suscitando.

Referentes en investigación biotecnológica

GAIKER, referente en la investigación biotecnológica desde 1985 a través de BIOTEK, se encuentra entre las organizaciones pioneras en la investigación de esta disciplina, que cada vez más entidades buscan incorporar a sus proyectos de investigación. En línea con la habitual apuesta del Centro Tecnológico por el impulso de las tecnologías punteras, recientemente hemos introducido la tecnología proteómica entre nuestras áreas de trabajo, apostando por el desarrollo de las técnicas más empleadas: desde la electroforesis bidimensional, la espectrometría de masas o la cromatografía bidimensional, hasta la cromatografía de intercambio iónico, entre otras.

Gero eta erakunde gehi-gok gura dute euren ikerketa-proiektuetan teknologia hau txertatu, klinikan aplikatzeko aukera mordoa eskaintzen duelako. Gaixotasun askoren molekulen ezagutza hobetzeko datuetako asko ez daude geneetan, proteinetan baino



Trabajando en el laboratorio de Biología Molecular

AFESA MEDIO AMBIENTE TRABAJA EN LA BÚSQUEDA DE ALTERNATIVAS DE RECICLADO PARA CONTADORES ELÉCTRICOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL

En colaboración con GAIKER, AFESA, que ofrece servicios medioambientales, trabaja en el tratamiento de fin de vida más adecuado desde el punto de vista técnico, económico y medioambiental



AFESA, empresa autorizada para la gestión y tratamiento de residuos peligrosos y no peligrosos, ha colaborado recientemente con GAIKER en un proyecto de I+D, con el objetivo de definir un proceso para gestionar la etapa de fin de vida de los contadores eléctricos obsoletos que se van a generar tras la entrada en vigor de una nueva Orden orientada a la reutilización y el reciclado, según la Directiva Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) aprobada en 2002.

AFESA, hondakin arriskutsuak eta ez arriskutsuak kudeatzeko eta tratatzeko baimendurik dagoen enpresa, GAIKERekin batera aritu berri da I+G proiektu batean. Gailu elektriko eta elektronikoen hondakinei buruzko lege berriak indarrean sartu ostean egongo diren kontagailu elektriko zaharkituen bizialdi bukarrako etapa kudeatzeko prozesua definitzea izan da helburua

Así, este proyecto orientado a la reutilización y el reciclado, que ha tenido una duración de 18 meses, pretendía encontrar una alternativa de gestión para los contadores eléctricos post-consumo que ofreciera un valor añadido mayor que el propio vertido.

Las alternativas inmediatas al vertido que se han planteado en el marco del proyecto incluyen la reutilización de componentes o partes de los equipos que pudieran ser aprovechados en otros productos con

requerimientos menos exigentes, y el reciclado de los materiales contenidos -principalmente metales (hierro, cobre) y plásticos- que permita su devolución al ciclo económico como materia prima.

Desensamblado selectivo de equipos

En este sentido, GAIKER ha participado en la definición del tratamiento de fin de vida de los contadores eléctricos, trabajando en el desarrollo de una tecnología de recuperación de componentes basada en un desensamblado selectivo de los equipos, lo cual supone una importante contribución al aspecto de reutilización demandado por la Directiva Europea RAEE, además de implicar una mejora sustancial en la gestión de residuos frente a su envío al vertedero, tanto en lo que se refiere al proceso, como en términos de impacto ambiental.

Asimismo, durante la ejecución del proyecto GAIKER ha llevado a cabo un estudio para plantear un sistema optimizado de gestión de los contadores obsoletos: desde la definición de su transporte a los puntos de consolidación, hasta su posterior envío a las instalaciones donde se procederá a su desensamblado y tratamiento para la recuperación de componentes y materiales.

Experiencia práctica

En un ámbito práctico, se ha llevado a cabo el desensamblado manual de una serie de modelos de contadores eléctricos representativos, con objeto de conocer sus

diferentes partes y componentes, así como los materiales que los constituyen. La caracterización de piezas y materiales ha permitido establecer la problemática de cara a su reutilización y/o reciclado y, por tanto, el tratamiento de fin de vida más adecuado desde el punto de vista técnico, económico y medioambiental. Una vez conocido el despiece y caracterización de estos equipos, se ha realizado un estudio de las posibilidades de reutilización de partes o componentes, en el que se incluye el procedimiento de desensamblado y las posibles aplicaciones y/o destinos para las partes recuperadas con resultados altamente satisfactorios.

GAIKERek azterketa bat egin du kontagailu zaharkitua kudeatzeko sistema optimizatua planteatzeko: sendotze puntuetarako garraioaren definiziotik, osagaiak eta materialak berreskuratzeko desenbaltu eta tratatuko diren instalazioetara bidaltzeraino



Despiece de un contador eléctrico



Entrevistamos a:

Ander Uriarte,
Director Gerente de URIARTE



¿Qué papel diría que ha jugado la innovación en el éxito de su trayectoria como empresa?

La innovación ha jugado un papel fundamental en el éxito de nuestra empresa. URIARTE es una empresa familiar, y como tal, heredábamos del pasado diversos hábitos y formas de hacer las cosas que eran muy difíciles de cambiar. En el año 1995, con las ayudas recogidas en el Plan Eragin para la Promoción de la Innovación de la Diputación Foral de Bizkaia, iniciamos un nuevo Plan Estratégico basado en la innovación, la calidad y la internacionalización.

Debemos tener en cuenta que en 1994 URIARTE era una empresa de 38 trabajadores, sin actividades de I+D+i, con un débil Dpto. Comercial, con nula cultura exportadora, con un escaso nivel de informatización, sin apenas cultura de mejora y con una gran parte de su gama de productos en el nivel maduro de su ciclo de vida. Desde entonces hemos progresado mucho gracias al cambio en la forma de ver y de hacer las cosas; en definitiva, gracias al proyecto innovador.

¿Cuáles son sus objetivos inmediatos en el ámbito de la innovación?

En estos momentos nos encontramos inmersos en distintos e importantes proyectos innovadores:

- * En el Área de Recursos Humanos estamos desarrollando un nuevo sistema de retribución basado en la motivación y participación de las personas.

- * En el Área Informática hemos adquirido un nuevo ERP que se instalará el próximo mes de septiembre. La principal innovación es que nos permitirá llevar toda la gestión documental de forma digital. Así mismo, y en el Área Productiva, este sistema nos permitirá consultar, a través de pantallas instaladas en los puestos de trabajo, todas las instrucciones, planos,

pautas, etc., eliminando papeles y atacando directamente al servidor central.

- * En el Dpto. de I+D+i hemos desarrollado una nueva gama de armarios y portafusibles de seguridad para el sector eléctrico. Estos desarrollos han supuesto una inversión de 1,5 millones de euros y han sido realizados en colaboración con GAIKER.

- * En el Área Comercial estamos implantando las nuevas tecnologías de información y comunicación TIC's mediante la introducción de agendas electrónicas a todo el personal comercial. Con ellas pueden acceder vía voz y datos a nuestros servicios centrales desde cualquier lugar del mundo.

- * Estamos trabajando internacionalmente con implantaciones productivas en Polonia y Portugal así como diversas delegaciones comerciales.

¿Qué espera URIARTE de un Centro Tecnológico? ¿Que le aporte soluciones innovadoras a sus necesidades o que se adelante a éstas y le ofrezca nuevos productos o procesos, viables e innovadores para su negocio?

URIARTE es una empresa con producto propio, es decir, desarrollamos y comercializamos nuestra gama de productos destinados a los sectores de distribución eléctrica, agua, gas y telecomunicaciones. Esto significa que nuestra cadena de valor es larga y compleja, desde la fase conceptual del producto, pasando por los distintos procesos productivos, hasta su comercialización final. A esto debemos añadir que todos nuestros productos están fabricados con materiales aislantes, termoplásticos y termoestables. En numerosas ocasiones necesitamos especialistas que nos ayuden a mejorar e innovar en cada fase de la cadena de valor y quien

mejor que un Centro Tecnológico para todo lo relacionado con nuestras materias primas.

Hace unos cuantos años que decidimos incorporarnos a la Fundación GAIKER y confiar en ellos actividades estratégicas y de innovación como la Vigilancia Tecnológica ya que URIARTE no dispone de recursos suficientes para detectar tecnologías o materiales alternativos que puedan aparecer en el mercado y que puedan suponer una seria amenaza para nuestra empresa. Además, recibimos asesoramiento en el desarrollo de nuevos productos y procesos, y la investigación y/o adquisición de conocimiento relacionado con nuevos materiales o procesos productivos.

¿Cómo valora la experiencia con GAIKER?

Hemos realizado diversos proyectos con un resultado muy satisfactorio. GAIKER ha contribuido al desarrollo tecnológico de nuestra empresa y seguirá contribuyendo en los próximos años, ya que recientemente hemos renovado el acuerdo de colaboración plurianual (2005-2009).

¿Cuáles son, en su opinión, los beneficios de formar parte de la Fundación GAIKER y, en su caso concreto, de ser también parte de su Patronato?

Los beneficios que la FUNDACION GAIKER aporta a URIARTE son muy concretos:

- * Mejora del conocimiento tecnológico
- * Disponibilidad de un excelente laboratorio de ensayos.
- * Visitas guiadas con clientes.
- * Acceso a tecnologías desarrolladas por GAIKER,
- * Ayuda en la gestión de subvenciones institucionales,
- * Beneficios fiscales por inversiones y gastos en I+D+i.
- * Servicios de documentación técnica

Si a estos beneficios de formar parte de la Fundación añadimos lo que nos aporta como Centro Tecnológico, sin duda, consideramos a GAIKER como un socio estratégico de URIARTE.

GAIKER PARTICIPA EN EL PROYECTO EUROPEO BIOSOIL, LIDERADO POR LA EMPRESA VASCA INKOA SISTEMAS



El objetivo principal del proyecto BIOSOIL es demostrar la viabilidad técnica y económica

de la tecnología de Biorremediación con Compostaje para la recuperación de suelos contaminados, con el fin de promover la gestión urbanística sostenible de zonas contaminadas en desuso y facilitar la implantación de nuevas actividades socioeconómicas.

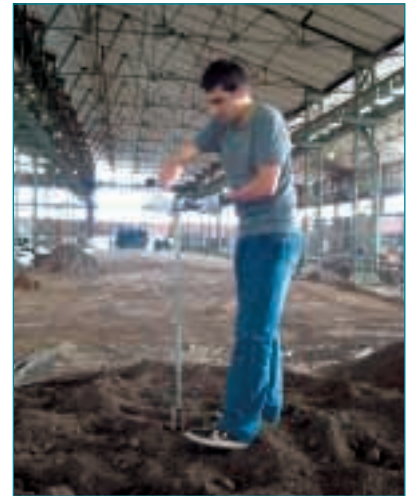
GAIKERek Europako BIOSOIL proiektuan parte hartzen du. INKOA SISTEMAS euskal enpresa da proiektuko burua. Proiektuaren helburua da frogatzea bioerremediatze teknologia, konpostajearekin, teknikoki eta ekonomikoki bideragarria dela kutsatutako lurzorua lehengoratzeko eta kutsatuta eta abandonaturik gabe dauden zonetan hirigintzako kudeaketa bideragarria sustatzeko, hartara jardueraren berrien ezarpena mesedetuz

Esta nueva tecnología, basada en la aceleración de procesos biodegradadores de contaminantes de naturaleza orgánica a través del aporte de un compost diseñado "a medida" para cada suelo contaminado, permite disponer de una solución innovadora, eficaz, de mínimo impacto medioambiental, y de reducidos cos-

tes para la recuperación de suelos contaminados. Permite, además, el desarrollo económico, social y medioambiental de muchas ciudades que presentan ruinas industriales, promoviendo la integración de consideraciones medioambientales dentro de la planificación urbanística e influyendo en el desarrollo de políticas nacionales y locales que promuevan el desarrollo urbano sostenible en la Unión Europea.

El objetivo específico de este proyecto, cofinanciado por la Comisión Europea en el marco del Programa LIFE Medio Ambiente, es contribuir al desarrollo de métodos y tecnologías innovadoras de protección medioambiental mediante la cofinanciación de proyectos demostración. Liderado por la empresa vasca INKOA SISTEMAS, el proyecto BIOSOIL se desarrolla en colaboración con la ingeniería medioambiental EKOTEK, los organismos públicos, IHOBE (Sociedad Pública de Gestión Ambiental), EUDEL (Asociación de Municipios Vascos), ACLIMA (Asociación Cluster de Industrias de Medio Ambiente de Euskadi), y el propio GAIKER.

Este proyecto de demostración fue iniciado en noviembre de 2004 y está siendo desarrollado con éxito en la Comunidad Autónoma del País Vasco, en la cual y, debido a la intensa actividad industrial desarrollada durante décadas, al igual que en muchos países europeos, existe un importante legado de antiguos



Técnico de GAIKER tomando una muestra en la biopila

emplazamientos industriales potencialmente contaminados, cuya recuperación es de carácter prioritario dentro de los planes de actuación en materia medioambiental de la C.A.P.V. y de la U.E.

Más información en:
www.lifebiosoil.com
<http://europa.eu.int/comm/environment/life/home.htm>

Teknologia berri honen oinarria kutsatutako lur bakoitzarentzat konposta "neurrira" diseinatzean datza. Teknologia honi esker irtenbide berritzailea, eraginkorra eta ingurumenean eragin txikikoa izan dezakegu

NOS ADHERIMOS A ACLIMA, EL CLUSTER VASCO DE MEDIO AMBIENTE

El pasado mes de junio, coincidiendo con la Asamblea Anual del Cluster de Medio Ambiente, ACLIMA, se ratificó, entre otros la adhesión de GAIKER como **socio de número** a este "foro de encuentro, investigación y promoción de negocios y oportunidades, así como de contacto entre los diferentes actores del medio ambiente en la sociedad vasca".

ACLIMA, que engloba a Instituciones del Gobierno Vasco, Universidades y Centros Tecnológicos, reúne también a empresas del sector medioambiental como Iberdrola, Idom o Inguru, entre otras, cuya actividad está relacionada con aguas, suelos, residuos, aire y ruido. La reciente adhesión de GAIKER, que trabaja en estos campos desde su Área de Sostenibilidad y Medio Ambiente, permitirá al Centro beneficiarse de las ventajas que

ACLIMA ofrece a sus socios, además de beneficiarse de la colaboración con sus agentes y empresas en el fomento de la I+D+i en Medio Ambiente.

Entre los objetivos prioritarios de este Cluster, fundado en 1995, se encuentran la mejora medioambiental de Euskadi, la promoción de negocios y la sensibilización ambiental mediante acciones divulgativas y planes de formación.

EL PROYECTO REPRO TRABAJA EN LA REDUCCIÓN Y APROVECHAMIENTO DE SUBPRODUCTOS VEGETALES

En Europa se generan anualmente 1 millón de toneladas de recortes vegetales procedentes del procesado de verduras (hojas externas, tallos, etc.) y 3,4 millones de bagazo de cebada procedente de la elaboración de cerveza. Actualmente, estos subproductos son desechados o gestionados mediante alternativas de escasa implicación tecnológica, a pesar de que contienen cantidades significativas de componentes de alto valor. En este contexto surge el proyecto REPRO (Reducing Food Processing Waste), subvencionado por el programa de Calidad y Seguridad Alimentaria del VI Programa Marco de la Unión Europea, en el que GAIKER participa junto con el líder de este proyecto, Institute of Food Research del Reino Unido, además de con otros 11 Centros de Investigación de Holanda, Francia, Finlandia, Suecia, Noruega, Turquía, Letonia y Sudáfrica.

Así, el objetivo de REPRO, que tendrá una duración de 3 años, es desarrollar métodos avanzados para reciclar y revalorizar los citados subproductos -ricos en biopolímeros, fitoquímicos, nutrientes y micronutrientes- hacia productos de mayor valor añadido, destinados al propio sector agroalimentario y a las industrias farmacéutica y cosmética. Para satisfacer dicho objetivo, este proyecto aborda cuatro actividades fundamentales e interrelacionadas:

- * El desarrollo de procedimientos para la seguridad y estabilidad microbiológica y la trazabilidad de los coproductos.

- * El desarrollo de bio-procesos enzimáticos específicos para la deconstrucción y obtención de componentes a medida.

- * La integración de dichos bioprocesos enzimáticos con procesos físicos innovadores para desarrollar sistemas híbridos promoviendo además la reutilización del agua de proceso.

- * La minimización de los riesgos de mercado asociados a estos nuevos procesos y productos asegurando su aceptación económica y medioambiental por parte del consumidor, del distribuidor y la Administración.

Beneficiarios

Sin duda, el ámbito de aplicación de los resultados del proyecto REPRO es muy amplio. Incluye, por un lado, a las industrias agroalimentarias del sector cervecero y procesadoras de vegetales, así como a aquellas pertenecientes a sectores afines (ej. bebidas) en las que exista generación de residuos orgánicos con potencial de recuperación de productos valiosos.

Por otro lado, los resultados de este proyecto también pueden ser valiosos para las industrias agroalimentarias interesadas en la incorporación de ingredientes de alto valor añadido, y las compañías químicas y farmacéuticas que busquen la formulación de nuevos compuestos alternativos procedentes de fuentes naturales.

REPRO proiektuak 3 urte iraungo du. Bere helburua azpiproduktu begetalak (biopolimerotan, fitokimikotan, mantenuugaitan eta mikromantenuugaitan aberratsak) birziklitzeko eta birbaloratzeko metodo aurreratuak garatzea da, balio erantsi handiagoko produktuak sortzeko, nekazaritza eta elikagaien sektorerako eta farmazia eta kosmetika industrietarako

Plataformas de discusión

Con el fin de aproximar a todos los agentes relacionados con la temática del proyecto, REPRO promueve la creación de tres plataformas de discusión, intercambio de información y promoción de nuevas iniciativas y actuaciones: una dirigida a la industria agroalimentaria, otra que considera a los consumidores y una tercera de intercambio (necesidades industriales, tecnología, nuevos proyectos e iniciativas...).

Más información en: www-repro-food.net.

Balio handiko osagaiak eduki arren inplikazio teknologiko txikiko alternatiben bidez kudeatzen edo baztertzen diren azpiproduktu begetalen kopuru handiei irteera emateko sortu zen REPRO proiektua



El REPRO trabaja en la revalorización de subproductos vegetales



Detalle de productos farmacéuticos

PRESENTACIÓN DEL NUEVO PLAN DE EUSKERA CON LA PRESENCIA DE EUSKALTZAINDIA Y LA FUNDACIÓN ELHUYAR

El pasado 14 de abril tuvo lugar en GAIKER la presentación oficial del Plan de Normalización del Euskera (2005-2008) elaborado en colaboración con la Fundación Elhuyar. Al acto, asistieron el Presidente de Euskaltzaindia, Ander Urrutia, y el Gerente de esta Institución, Juan José Zearreta, además de la Directora General de Elhuyar, Itziar Nogueras. Entre los representantes de GAIKER, estuvieron presentes Juan Miguel Retolaza, Presidente de la Fundación, Iñaki Letona, Director General, Eugenia

Torres, representado a los trabajadores, y Alaitz Etxeandia, en representación del Grupo de Trabajo de Euskera.

Apirilean onartu zen Euskara Planaren funtsezko helburua da "GAIKERen barne eta kanpo harremanetan euskararen erabilera ugaritzea, zentroan erabili diren hizkuntzen bizikidetzak bermatuz"



De izq. a dcha.: J.J. Zearreta, J.M. Retolaza, I. Letona, A. Urrutia y J.M. Goenaga



En el marco de las actuaciones propuestas por el "Consejo para la Implantación de Directrices para el Desarrollo Sostenible" de GAIKER, el pasado mes de enero se adquirió un nuevo vehículo para los desplazamientos de los trabajadores del Centro. La novedad radica en que la nueva adquisición dispone de un sistema de motorización híbrido que combina un motor de gasolina con un motor eléctrico. Este sistema permite reducciones en el consumo de combustible de hasta un 51,5%. En lo que se refiere a la contaminación atmosférica, el sistema también mitiga sensiblemente las emisiones de CO₂: una tonelada anual frente a un automóvil con motor diésel de la misma categoría.

ADQUIRIMOS UN VEHÍCULO HÍBRIDO

La adquisición de este modelo, un Toyota Prius, constituye un ejemplo del compromiso del Centro con la consecución de un modelo de actividad sostenible. Por otro lado, además de mejorar el comportamiento medioambiental de GAIKER, esta acción contribuye a adecuar nuestra labor diaria a la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible 2002-2020.



GAIKERek ibilgailu bat erosi berri du, motorizazio sistema hibridoaren duena, motore elektriko batekin eta gasolina motore batekin. Toyota Prius berriak erregaiaren kontsumoa %51,5eraino murriztu dezake



Imagen del nuevo vehículo adquirido, un Toyota Prius

Deseo recibir más información sobre páginas: _____ del OLDARTU nº _____

Empresa _____

Nombre _____ Cargo _____

Dirección _____

Teléfono _____ Fax _____ E-mail _____

Deseo recibir más información sobre otras actividades

- Proyectos de Investigación y Desarrollo
- Formación y Difusión
- Asesoría y Asistencia Técnica
- Otras actividades

APUESTA POR LAS TECNOLOGÍAS DE RTM E INFUSIÓN



Dos técnicos realizando pruebas de RTM

En abril organizamos un seminario sobre “Tecnologías de RTM (Resin Transfer Moulding) e Infusión”, tecnologías por las que GAIKER apuesta por su capacidad para potenciar y

desarrollar procesos sostenibles de producción y transformación que aseguren la calidad, fiabilidad y economía de los materiales, de forma que sea posible incorporarlos con éxito en nuevos productos.

Estas tecnologías, de especial interés para los sectores naval y náutico (fabricación de cascos de embarcaciones), aeronáutico (fabricación

de componentes de epoxi-carbono), transporte (fabricación de piezas de autobuses y trenes) y el sector deporte (fabricación de artículos deportivos), entre otros, despertaron el interés de más de 20 empresas asistentes.

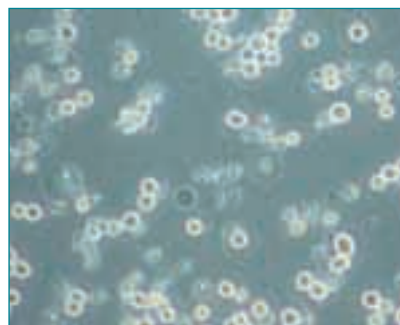
Con el objetivo de impartir los conocimientos necesarios para la fabricación de piezas de composite mediante tecnologías de RTM e infusión, este seminario impartido los días 13 y 14 del pasado mes de abril, estaba dirigido a personal vinculado a departamentos técnicos y de producción de piezas de RTM e Infusión.

Apirilean “Infusio eta RTM (Resin Transfer Moulding) teknologiei” buruzko mintegia antolatu genuen. GAIKERek teknologia horien aldeko apustua egingen du, produkzio eta eraldaketako prozesu bideragarriak bultzatzeko eta garatzeko ahalmen handia dutelako

2º CURSO DE INICIACIÓN A LA BIOLOGÍA MOLECULAR

El pasado mes de mayo celebramos en GAIKER el 2º curso de “Iniciación a la Biología Molecular”. Dirigido a empresas vinculadas al análisis, caracterización y diagnóstico de muestras clínicas, veterinarias y agroalimentarias que den servicio de diagnóstico a los sectores veterinario, clínico, medioambiental, y al de transformación y distribución de alimentos, este curso celebrado entre los días 16 y 18 contó con la presen-

cia de una docena de empresas. Entre sus objetivos estaba repasar las nociones elementales sobre genética molecular, organización de un laboratorio de PCR, extracción de ADN y electroforesis. Además, los asistentes tuvieron la oportunidad de revisar las aplicaciones de biología molecular al diagnóstico, así como profundizar sobre su utilización en el ámbito de la biotecnología.



Primer plano de células de insecto

ORGANIZAMOS UNA JORNADA SOBRE LAS IMPLICACIONES DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE EN MATERIA DE RECICLADO

GAIKER organizó el pasado 5 de mayo una jornada sobre “Las Implicaciones de la Legislación Vigente en Materia de Reciclado y Valorización en el Sector Industrial” con el objetivo de difundir las actuales legislaciones. Igualmente, se dieron a conocer alternativas tecnológicas más respetuosas con el medio ambiente y se informó sobre como interpretar y aplicar la legislación en temas de gestión de residuos post-consumo.

La jornada, que se celebró en nuestras instalaciones, estaba dirigida a sectores industriales como el de automoción, envases, electrodoméstico, componentes electrónicos, plásticos, etc., que mandan incrementar las tasas actuales de reciclado y valorización de materiales y productos que llegan al final de su vida útil. Estos sectores se enfrentan a retos importantes como la sustitución de sustancias o componentes utilizados tradicionalmente, por nuevas alternativas mejor consideradas medioambiental y legislativamente.

GAIKERek maiatzaren 5ean jardunaldi bat antolatu zuen “Birziklatze eta baloratze gaietan indarrean dagoen legeriaren inplikazioei” buruzkoa, euren bizialdiaren bukaerara iristen diren materialak eta produktuak balorizatzen eta birziklatzeko egungo tasak gehitzeko eskatzen duten sektoreei zuzendurik

CELEBRAMOS EL ACTO ESTELAR DE NUESTRO XX ANIVERSARIO EN EL PALACIO EUSKALDUNA

El acto contó con la participación como conferenciante del Codirector del Proyecto “Primeros Pobladores de Atapuerca”, Eudald Carbonell, y la presencia de destacadas autoridades

XX. urteurrena ospatu genuen apirilaren 21ean. Horretarako, Bilboko Euskalduna Jauregian ekitaldi bat egin genuen, agintari garrantzitsuekin, GAIKER Fundazioko kideekin, gure bezero eta hornitzaile askorekin, eta zentroko langileekin

Con motivo de la celebración de nuestro XX Aniversario, hemos organizado una serie de actos conmemorativos entre los que destaca el acto estelar celebrado el pasado 21 de abril en el Palacio Euskalduna de Bilbao. Este acto contó con la presencia del Dr. Eudald Carbonell, Catedrático de Prehistoria de la Universidad Rovira i Virgili y Codirector del Proyecto “Primeros Pobladores de Atapuerca”, quien ofreció una conferencia bajo el título “Hacia una Conciencia Crítica de Especie”. Asimismo, contamos con la asistencia de destacadas autoridades institucionales, entre las que se encontraban el Diputado General de la Diputación Foral de Bizkaia, José Luis Bilbao, la Consejera de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, Ana Agirre y la Consejera de Educación, Anjeles Iztueta.

En el transcurso de este evento, GAIKER quiso también reconocer la labor desempeñada por los integrantes de las Juntas Directivas con las que ha contado el Centro a lo largo de sus años como Asociación, así como el apoyo a los miembros del Patronato de la Fundación, forma jurídica que ostenta desde 1997. Todos ellos recibieron un galardón conmemorativo como agradecimiento a su inestimable labor.

Eudald Carbonell, “Atapuercako lehenengo biztanleak”, Proiektuko zuzendarikideak hitzaldi bat eman zuen, “Espeziearen Kontzientzia Kritikorantz” izenekoa

Tras el evento, que contó con la asistencia de más de 350 invitados, se sirvió un cocktail a los asistentes, entre los que se encontraban los miembros de la Fundación, muchos de nuestros clientes y proveedores, representantes de las distintas Administraciones y, como no, antiguos trabajadores y el personal actual del Centro.



Eudald Carbonell, Catedrático de Prehistoria y Codirector del Proyecto Atapuerca, durante su conferencia



Autoridades y reconocidos por su contribución a GAIKER posan al finalizar el acto



Vista general de la sala



Foto de familia de los asistentes de GAIKER al evento

NUEVA MISIÓN COMERCIAL A WEST VIRGINIA



Los miembros de la Delegación vasca en el Lincoln Memorial

El pasado mes de junio GAIKER viajó de nuevo a West Virginia (EE.UU.), para participar en la decimosexta edición de la Conferencia "Teaming to Win", liderada por el Congresista, Alan B. Mollohan y promovida por diversas instituciones de este Estado norteamericano con el objetivo de facilitar el contacto entre PYMES y propiciar oportunidades de negocio de interés entre ellas.

La delegación vasca de la que GAIKER formó parte en este viaje, estuvo integrada por una docena de destacadas empresas de nuestro tejido industrial, MCC, Fatronik y Cromoduro, entre ellas. Contó también con la participación de las Asociaciones Metrix y Birzitek, ambas recientemente creadas con el impulso y apoyo de GAIKER, en línea con la apuesta del Centro por la pro-

promoción de Nuevas Empresas de Base Tecnológica (NEBTs).

Promovida por la Diputación Foral de Bizkaia y encabezada por su Diputado de Innovación y Promoción Económica, Tontxu Campos, esta misión comercial hizo posible que la delegación de GAIKER, profundizara en las relacio-

nes que desde el año 2002 mantenemos con instituciones de West Virginia, así como con empresas norteamericanas, fundamentalmente relacionadas con los ámbitos del reciclado y la biotecnología. Así, entre otros, mantuvimos encuentros con representantes de la West Virginia High Technology Foundation o las empresas Braun Technologies y Envirocycle, relacionadas con la biotecnología y el reciclado, además de con otros actores clave de las instituciones de West Virginia.

Ekainean, GAIKER berriro ere West Virginiara (EAB) abiatu zen, "Teaming to Win" Konferentziaren hama-seigarren edizioan parte hartzeko. Konferentzia West Virginiako instituzioek sustatzen dute, PYMEen arteko harremanak errazteko eta negozio interesgarriak egiteko aukerak eskaintzeko. Bizkaiko Foru Aldundiak sustatu zuen euskal ordezkariaren barruan ginen gu

GAIKER INCREMENTA SUS INGRESOS EN MÁS DEL 50% EN EL PERÍODO 2000-2004



J.M. Retolaza (izq.) e I. Letona (dcha.), Presidente y Director Gral. de GAIKER, respectivamente

El pasado 20 de abril el Presidente de GAIKER, Juan Miguel Retolaza, y el Director General, Iñaki Letona, ofrecieron una rueda de prensa en Bilbao, con el objetivo de trasladar a la sociedad los resultados obtenidos por el Centro a lo largo del último quinquenio (2000-2004), que se han traducido en un incremento de los ingresos superior al 50%.

Analizando las diferentes tipologías de ingresos a lo largo de este periodo -explicó Retolaza- GAIKER ha crecido en un 80% en contratación con empresas. Por su parte, los ingresos procedentes de proyectos europeos se han incrementado en un 117% con respecto al quinquenio anterior, elevándose hasta los 4,2 millones de euros.

En el transcurso de esta rueda de prensa, los medios de comunicación mostraron especial interés por conocer los proyectos más destacados que está desarrollando el Centro en la actualidad, así como por conocer los objetivos de GAIKER en lo que respecta a las inversiones en equipamiento y a las obras que tiene previsto acometer a lo largo del presente ejercicio.

Azken bost urteetako datuen arabera, GAIKEReko lehendakariak eta zuzendari nagusiak apirilaren 20ko prentsurrekoan eskainiak, GAIKER %80 hazi da enpresetikiko kontratazioan, aurreko bost urteen aldean

LA CONSEJERA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO ENTREGA LA "Q" DE ORO A LOS TRABAJADORES DE GAIKER

El pasado 23 de mayo la Consejera en funciones del Dpto. de Industria, Comercio y Turismo del Gobierno Vasco, Ana Agirre, vino a entregarnos el diploma acreditativo de la "Q" de Oro (Premio Vasco a la Calidad de Gestión), galardón con el que fuimos oficialmente reconocidos en diciembre de 2004 por el Gobierno Vasco y Euskalit, la Fundación Vasca para la Calidad.

Estas instituciones otorgan dicho reconocimiento a las organizaciones

que aplican el modelo de Gestión EFQM y obtienen resultados de evaluación satisfactorios. En el transcurso del acto, en el que también estuvo presente el Vicepresidente de Euskalit, Jesús Murga, se hizo entrega simbólica de la insignia "Q" de Oro a una quincena de representantes de los trabajadores de GAIKER.

GAIKER, que aplica el modelo de gestión EFQM desde 1997, ya recibió la "Q" de Plata en el año 2002.

Maiatzaren 23an, Eusko Jaurlaritzako Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko sailburu den Ana Agirrek Urrezko "Q"aren ziurtagiria eman zigun. Urrezko "Q" a 2004ko abenduan aitortu ziguten ofizialki Eusko Jaurlaritzak eta Euskalitek



La Consejera de Industria, Comercio y Turismo, A. Agirre, entrega la insignia al Dtor. Gral. de GAIKER, I. Letona

Ekitaldi honetan, halaber, Urrezko "Q"aren ikurra eman zitzairen GAIKEReko langileen hamabost ordezkariari



Personal de GAIKER en el Salón de Actos



De izq. a dcha.: la Consejera de Industria, Comercio y Turismo, Ana Agirre, el Dtor. Gral. de GAIKER, I. Letona y la Dir.^a del Área de Progreso y Calidad, B. Goiricelaya

CO-ORGANIZAMOS UN CONGRESO SOBRE RECICLADO EN PRAGA

El pasado mes de junio tuvo lugar en Praga (República Checa) una Conferencia Internacional sobre Tecnologías de Reciclado Sostenibles, SusRec 05 ("International Conference on Sustainable Recycling Technologies"), y un Taller Internacional sobre la puesta en marcha de la Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos, Green Electronics 05, co-organizado

por GAIKER junto con la empresa austríaca SAT (Systems Engineering and Automation).

El objetivo de ambos eventos, celebrados entre los días 20 y 22, era establecer un foro de información sobre el estado actual y las tendencias del reciclado en Europa. El encuentro, que despertó el interés de más de 130 asistentes procedentes

de todo el mundo, contó con la presencia de ponentes del más alto nivel. En representación de GAIKER acudieron Edorta Larrauri, Director del Área de Relaciones Internacionales, y Rafael Miguel, Coordinador de Mercado del Área de Reciclado y Valorización, quienes impartieron un total de 3 ponencias, y actuaron como "chairmans" en la mesa presidencial de ambos eventos.

LA COLUMNA DE...



Begoña Goiricelaya,
Dir.^a del Área de Progreso y Calidad
de GAIKER

En los últimos tiempos, especialmente tras obtener la "O" de Oro en reconocimiento a la calidad de nuestra gestión, nuestra imagen aparece a menudo ligada a la palabra calidad. Sin embargo, GAIKER lleva años trabajando en este sentido. Desde 1997 -año en que adoptamos el Modelo de Gestión EFQM- la apuesta por gestionar nuestra actividad siguiendo parámetros de excelencia empresarial es, en efecto, más rotunda.

No obstante, al margen de la propia gestión, desde nuestros inicios podemos hablar de un esfuerzo continuado por ofrecer a nuestros clientes un servicio de calidad; esfuerzo que a lo largo de los años se ha ido concretando en resultados como la obtención de la ISO9001 y la ISO14001, el Certificado de Buenas Prácticas de Laboratorio u otras acreditaciones en nuestro haber.

El compromiso diario que estos logros suponen para la Organización es elevado, porque además de llegar, hay que saber mantenerse. Hacerlo, nos "obliga" a trabajar siguiendo determinados procedimientos, a menudo estrictos, pero los resultados de este proceder están ahí. La satisfacción de nuestros clientes crece y su percepción de nuestro trabajo mejora, y dado que éste es el auténtico motivo de tanto esfuerzo, en GAIKER cada día estamos más convencidos de que la calidad es un elemento clave de diferenciación. De ahí, la solidez de nuestra apuesta por continuar siendo un referente en el panorama de la I+D.

VISITAMOS ATAPUERCA

El pasado día 6 de abril, en el marco de las acciones vinculadas a la celebración de nuestro XX Aniversario, invitamos a los medios de comunicación a visitar los yacimientos de Atapuerca de la mano de un guía de excepción: el Codirector del Proyecto "Primeros Pobladores de Atapuerca", Eudald Carbonell.

Carbobell, a cuyo cargo corrió también la conferencia del acto central de nuestro aniversario -celebrado en Bilbao el 21 de abril- explicó a los asistentes cuáles han sido los hallazgos más destacados acontecidos en estos yacimientos, los cuales han supuesto una auténtica revolución arqueopaleontológica a nivel europeo, ya que no sólo han demostrado con fósiles humanos nuestra presencia en el continente hace casi un millón de años, sino que además se han convertido en una referencia para cualquier estudio del Pleistoceno medio.

GAIKER, que escogió el Proyecto Atapuerca como hilo conductor de la conmemoración de sus 20 años, ha tratado de demostrar la estrecha vinculación entre la actividad desarrollada en el Centro Tecnológico y el espíritu indagador que mueve el Proyecto Atapuerca. Este afán por descubrir y aprender es el que, de hecho, ha permitido el progreso de la humanidad, que sin esta ambición por investigar y desarrollar, no sería lo que es en la actualidad.

Apirilaren 6an, gure XX. Urteurreneko ekintzen barruan, Atapuercako aztarnategiak bisitatzera gonbidatu genituen komunikabideak, aparteko gidari baten eskutik: Eudald Carbonell "Atapuercako lehenengo biztanleak" Proiektuko zuzendarikidea



Eudald Carbonell, Codirector del Proyecto
"Primeros Pobladores de Atapuerca"



Plano general del grupo visitante

www.gaiker.es



ÁREA COMERCIAL Y MARKETING

Parque Tecnológico
Edificio 202
48170 Zamudio
BIZKAIA - SPAIN
Tel.: 34 94 600 23 23
Fax: 34 94 600 23 24
E-mail: mark@gaiker.es
www.gaiker.es



La Investigación, el Desarrollo y la
Transferencia de Tecnología